

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1977 déterminant la procédure d'inscription sur les listes d'additifs et de contaminants ainsi que de modification des mêmes listes;

Vu l'arrêté royal du 17 février 1997 concernant les édulcorants destinés à être utilisés dans les denrées alimentaires, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1997;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1998 relatif aux additifs autorisés dans les denrées alimentaires à l'exception des colorants et des édulcorants, modifié par les arrêtés royaux du 8 février 1999, du 19 février 2002 et du 4 février 2004;

Vu la directive 89/107/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des législations des États membres concernant les additifs pouvant être employés dans les denrées destinées à l'alimentation humaine, notamment l'article 5;

Vu l'avis 8062 du Conseil supérieur d'hygiène du 1^{er} juillet 2004;

Vu l'avis n° 37.659/3. du Conseil d'Etat, donné le 21 septembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La deuxième colonne de l'annexe de l'arrêté royal du 17 février 1997 concernant les édulcorants destinés à être utilisés dans les denrées alimentaires, est modifiée comme suit : le nom « erythritol » est ajouté à la fin de la liste du sorbitol au xylitol.

Art. 2. L'annexe de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1998 relatif aux additifs autorisés dans les denrées alimentaires à l'exception des colorants et des édulcorants, est modifié comme suit :

1° dans le chapitre IV, le nom « erythritol » est ajouté dans la deuxième colonne, à la fin de la liste du sorbitol au xylitol;

2° dans le chapitre V, le nom « erythritol » est ajouté dans la deuxième colonne, à la fin de la liste du sorbitol au xylitol.

Art. 3. Les autorisations d'usage d'additifs du présent arrêté, ont une applicabilité limitée pour une période de deux ans, pour autant que ces autorisations ne sont pas harmonisées au niveau européen durant cette période.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1977 tot vaststelling van de procedure voor inschrijving op de lijsten van toevoegsels en van contaminanten alsmede voor wijzigingen van diezelfde lijsten;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 1997 betreffende zoetstoffen die in voedingsmiddelen mogen worden gebruikt, gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 december 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1998 betreffende in voedingsmiddelen toegelaten toevoegsels met uitzondering van kleurstoffen en zoetstoffen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 8 februari 1999, 19 februari 2002 en 4 februari 2004;

Gelet op de richtlijn 89/107/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake levensmiddelenadditieven die in voor menselijke voeding bestemde waren mogen worden gebruikt, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies 8062 van de Hoge Gezondheidsraad van 1 juli 2004;

Gelet op het advies nr. 37.659/3 van de Raad van State, gegeven op 21 september 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Op het einde van de lijst van sorbitol tot xylitol in de tweede kolom van de bijlage van het koninklijk besluit van 17 februari 1997 betreffende zoetstoffen die in voedingsmiddelen mogen worden gebruikt, wordt de naam « erythritol » toegevoegd.

Art. 2. De bijlage van het koninklijk besluit van 1 maart 1998 betreffende in voedingsmiddelen toegelaten toevoegsels met uitzondering van kleurstoffen en zoetstoffen, wordt gewijzigd als volgt :

1° in hoofdstuk IV in de tweede kolom wordt op het einde van de lijst van sorbitol tot xylitol de naam « erythritol » toegevoegd;

2° in hoofdstuk V in de tweede kolom wordt op het einde van de lijst van sorbitol tot xylitol de naam « erythritol » toegevoegd.

Art. 3. De toelatingen voor additievegebruik uit het huidige besluit, hebben een beperkte geldigheid voor een periode van twee jaar, voorzover de toelatingen binnen deze tijd niet Europees geharmoniseerd zijn.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 122

[C — 2004/23045]

8 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal fixant les jetons de présence et les frais de parcours des membres de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi relative à l'euthanasie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mai 2002 relative à l'Euthanasie, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des Services Publics Fédéraux notamment l'article 7;

Vu l'avis positif de l'Inspection des Finances de la Santé publique, donné le 24 septembre 2004;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 122

[C — 2004/23045]

8 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit bepalande het presentiegeld en de reiskosten van de leden van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie inzake de toepassing van de wet betreffende de euthanasie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel van de Federale Overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën bij Volksgezondheid, gegeven op 24 september 2004;

Vu l'avis positif de l'Inspection des Finances de la Justice, donné le 28 octobre 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 24 février 2004 en vertu de l'article 84, § 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 décembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Des jetons de présence sont accordés au président et aux membres, ainsi qu'aux experts de la commission fédérale de contrôle et d'évaluation de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, dont le montant est fixé comme suit :

Président € 25

Membres et experts : € 20 par réunion.

Les jetons de présence sont perçus exclusivement pour les réunions auxquelles les membres ont effectivement siégé.

§ 2. Conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, le président, les membres et les experts bénéficient du remboursement des frais de parcours.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté à dater du 1^{er} janvier 2005.

Notre Ministre de la Santé publique est chargé, sur le budget 2004, de l'exécution du présent arrêté pour les années 2002, 2003 et 2004.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie Financiën bij Justitie, gegeven op 28 oktober 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 24 februari 2004, overeenkomstig artikel 84, § 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 2 december 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Aan de voorzitter, de leden en de deskundigen van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie van de wet van 28 mei 2002 wordt een presentiegeld toegekend waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld :

Voorzitter € 25

Leden en deskundigen : € 20 per vergadering.

Het presentiegeld wordt uitsluitend ontvangen voor de vergaderingen waaraan de leden effectief hebben deelgenomen.

§ 2. Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, genieten de voorzitter, de leden en de deskundigen de terugbetalingen van hun reiskosten.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit vanaf 1 januari 2005.

Onze Minister van Volksgezondheid is belast, ten laste van het budget 2004, met de uitvoering van dit besluit voor de jaren 2002, 2003 en 2004.

Gegeven te Brussel, 8 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 123

[2005/31007]

9 DECEMBRE 2004. — Règlement contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2004

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 123

[2005/31007]

9 DECEMBER 2004. — Reglement houdende de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het Begrotingsjaar 2004

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.